





shall be valid effective the date specified by the company on the notice to the customer.

In the event the customer makes any adjustments, changes or additions in equipment included in this agreement, which changes the company deems either to make change in services rendered by the company under this agreement, or affect the performance of the equipment, and then company shall be entitled to terminate this agreement or increase the costs/ rates included hereunder. In case the costs sustained by the company under this agreement should increase after the date of effectiveness due to any change in the law, action or due to internal decrees issued or put in operation after the effective date of this agreement, such extra/ additional costs shall be added to the costs specified in agreement.

Any other conditions of this agreement, including the term thereof, which may be affected by such changes, shall be appropriately amended within any law, jurisdiction or otherwise. In case a petition is submitted to a receiver, bankruptcy or violation to any of the terms of the agreement by the customer, which violation is not duly remedied, then the company is entitled, on own discretion, to declare the customer in default, and accordingly take the following measures:

1. To declare that all amounts are due and payable under the agreement.
  2. File claim for application of agreement terms or recover damage due to violation of agreement.

#### **Limits of liabilities and obligations**

The company shall in no way be liable for any damage to first party or his patients because of the equipment, whether such damages are special, contingent or partial, due to violation of contract, security or tort (including default, debts and obligations), including the following without limitation: loss of equipment use or any other related equipment, damage of equipment related to basic equipment, loss of capital costs, value of alternative products, facilities, services, power as well as costs of temporary stoppage of equipment and any claims by the customer for such damage.

In the event company provides any consultation or assistance to customer in relation to any equipment covered by the agreement, while such consultation and assistance is not included in agreement, or in case such consultation or assistance is related to equipment not referred to in this agreement, then this consultation or assistance shall not involve the company in any responsibility whether in contract, security or in cause of damage or injury (including negligence, debts and obligations)

#### Covering of information:

The information, proposals and ideas conveyed from customer to company in relation to performance of services under this contract shall not be considered as secrets or confidential unless expressly proved in writing upon approval of the official representative of the company.

### General note

This agreement is considered to be the complete and exclusive statement between the parties and therefore supersedes all prior oral or concurrent proposals or communications regarding the agreement or any other business not included hereunder shall not be binding on parties. Any assignment, change or amendment in conditions contained herein shall not be binding on company unless rendered in writing and signed by the duly authorized representatives of the parties.

The validity of this agreement, its implementation as well as all other matters related thereto, including amendment thereon, shall all be

في حالة استحداث العميل لأي تعديلات أو تغييرات أو اضافات على الأجهزة  
والمعدات التي تشملها هذه الاتفاقية والتي من شأنها في نظر الشركة ان تحدث  
**تغيير**  
في الخدمات التي تقوم بها الشركة ضمن هذه الاتفاقية او ان تؤثر على اداء  
الأجهزة و المعدات فيكون للشركة الحق في انهاء هذه الاتفاقية او تغيير  
النکاليف الواردة فيها، و في حالة زيادة النکاليف التي تحملها الشركة حيث تتفق  
هذه الاتفاقية بعد تاريح سريان معمولها نتيجة إلى تغيير في القانون او اي اجراء  
بعد تأسيس او تجارة لمراسيم او القوانين الداخلية التي تصدر او يجري العمل بها  
بعد تاريح انتهاء العمل في الاتفاقية فانه يجري اضافة النکاليف الزائدة إلى  
**النکاليف الحدّمة في الاتفاقية**

ان اي شروط اخرى في هذه الاتفاقية بما في ذلك مدة العقد والتي يمكن ان تتأثر بمثل هذه التغييرات سيعرج تتعديلها بشكل المناسب ضمن اي قانون او تشريع او غيره. في حال تقديم العميل عريضة لحارس قضائي او في حالة الإلاس او في حالة نقص العميل اي شرط من شروط الاتفاقية و لم يتم معالجة هذا النقص، فان للشركة الحق حسب اختبارها ان تعلن ان العميل مهمل و مقصري و لها الحق في اتخاذ اي من الخطوات التالية:

- 1- إعلان كافة مبالغ الإنفاقية المستحقة واجهة الدفع.

-2- إقامة دعوى لتطبيق بنود الاتفاقية أو لاسترداد ما حصل من أضرار نتيجة لنقض الاتفاقية

**حدود المستويات والالتزامات**  
 إن تكون الشركة مسؤولة في أي حال من الأحوال عن أي أضرار يتعرض لها الطرف الأول أو مرضاء بسبب الأجهزة سواء كانت تلك الأضرار خاصة أو عارضة أو جزئية ناتجة عن مخالفة العقد أو الكفالة أو أضرار متعمدة أو غير متعمدة (ما في ذلك التقصير أو البيرون أو الالتزامات) لها في ذلك على سبيل المثال لا ينهاه الرغبة الخاسرة في استعمال الأجهزة والمعدات أو أي معدات ذات علاقة والتلف في المعدات التي على علاقة بالمعدات الأساسية وكافة رأس المال وثمن المنتجات البديلة والمرافق والخدمات أو الطاقة البديلة والتكاليف الناتجة عن التوقف المؤقت للأجهزة أو أي مطلب آخر من جانب العميل عن هذه الأضرار

و في حالة تقديم الشركة المشورة و المساعدة للمعمول فيما يتعلق بأجهزة وواردة في الاتفاقية دون ان تكون هذه المساعدة أو المشورة مشمولة بهذه الاتفاقية أو إذا كانت هذه المساعدة تتطلب باجهزة لم يشار إليها في هذه الاتفاقية، فإن تقديم هذه المشورة و المساعدة لن يحمل الشركة اي مسؤولية سواء كان ذلك في العقد او الخلافة او في حالة الضرر والتفاق ( بما في ذلك الإهمال او الدعوى او الاتهامات او غير ذلك).

الإفصاح عن المعلومات

لأن اعتماد اي من المعلومات او اقتراحات او اي افكار تنقل من العميل إلى الشركة يخصيص تنفيذ الخدمات ضمن الاتفاقية بمثابة اسرار و لن يتم رفعها إلى الشركة بطريقة سرية ما لم يثبت ذلك و بطريقة خطية وموافقة ممثل الشركة الرسمي.

**ملاحظة عامه**  
يعتبر هذه الاتفاقية بمثابة التنظيم الكامل والوحيد للعلاقة بين الطرفين ويكون لها الطيبة على أي عرض أو مرسالات او اي وعد او شروط سابقة  
لتاريخ هذه  
الاتفاقية والتي تعي جميعها غير ملزمة لأي من الطرفين وإن أي تنازل أو تغيير  
أو تعديل لأي من الشروط الواردة ضمن الاتفاقية لا يعتبر ملزم للشركة ما لم  
يتحقق خطياً و موقعاً نهائياً عن الشركة من جانب أحد ممثلها المعتمدين و  
المفوضين بذلك.

إن سريان مفعول الاتفاقية وتنفيذها وكافة المسائل المتعلقة بها وكذلك أي تعديلات تجري عليها ستكون خاصة لقوانين المملكة العربية السعودية.

شركة الأمين لصيانة الأجهزة والمعدات الطبية  
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

subject to the Laws of the Kingdom of Saudi Arabia.

The demands for service or any part thereof under this contract, which are in satisfaction and performance and not as a further security or obligation of the company, its affiliates, the manufacturer of the complete equipment or any part thereof, shall be in writing before or at the time of providing the service. Failure to notify the company to that effect shall be deemed as a waiver for any similar demands.

The total or partial non validity of an article or a paragraph of this agreement shall not affect the validity or correctness of the remaining articles or paragraphs of the agreement. Any deletion, addition or change in this agreement or any supplement thereof shall promptly render the same as null and void.

This agreement is subject to all related laws and regulations prevailing in the Kingdom of Saudi Arabia.

This contract has been issued in 5 pages, each party maintains one signed and stamped copy.

Success is from Allah

**First Party:** ..... / /

**Signature:**

**Stamp:**



والله ولی التو

二〇〇〇

الختام:

الختم:

**Second Party: Al-Amin Medical Instruments Co. Ltd.**

الطرف الثاني: شركة الأمين للتجهيزات الطبية

التوقيع: for Hilber

**Signature:**

**Stamp:**



Supplement (A) الملحق (أ)

ROOM	Model	Serial no.
8	VX-10i	1523800288
	MC-500 vixi	50423
9	ARK-510A	331324
	LM-1000P	123884
10	Super Executive	467
	BM-900	7208
	CP-690	766960
11	Super Executive	446
	BQ-900	900.1.3.6767 1
	CP-690	240780
1	Super Executive	466
	BM-900	9788
	RT-600	27211
	CP-670	262077
	LM-1000P	132737
2	New Simplex	1369
	RT-600	27232
	LM-600P	502020
	CP-770	163400
3	Super Executive	606
	BM-900	14683
	CP-770	502050
4	Super Executive	441
	BM-900	9787
5	OM-5	0513294
	Million Light	80341
	Steris	0414208076
6	OCTOPUS 900	00149
	OTI Scan 2000	UB2-0938
7	OPD Scan II	30310
	YC-1800	81302
	UP-1000	21024

ROOM	Model	Serial no.
15	Super Executive	556
	BM-900	7860
	CP-690	766954
16	Super Executive	558
	BM-900	9708
32	Super Executive	470
	BM-900	9786
	M&S	Na
	ARK-30	141340
	SL-15	1508702606
	CP-690	767218
	LM-1000P	132706
NEW 2	Delta	127
	BM-900	14805
	RT-600	27211
	CP-670	16338
	BX-900	10009
NEW 1	Super Executive	614
	BM-900	14977
	RT-600	25876
	LM-600P	25876
	CP-670	2622802